

**Martes 17 de noviembre y miércoles 18 de noviembre**  
**En las salas: “Hall A” y “Exhibition Hall” del Alliant Energy Center**  
**1919 Alliant Energy Center Way**  
**Madison WI**

- Estas clínicas están enfocadas a los residentes del condado de Dane con los más altos riesgos en cuanto a enfermarse con complicaciones debidas a la gripe H1N1. Dichas clínicas representan una de varias oportunidades durante las próximas semanas para recibir vacunas a través de Salud Pública o de su propia clínica. Si usted tiene su propia clínica, favor comuníquese con ellos para ver si tienen vacunas disponibles.

### Horarios de vacunación

#### **Martes, 17 de noviembre, de 10:00 de la mañana a 6:00 de la tarde**

- Mujeres embarazadas
- Niños/as de 6 a 23 meses
- Niños/as de 5 a 18 años con condiciones de salud subyacentes \*\*

#### **Miércoles, 18 de noviembre, de 11:00 de la mañana a 7:00 de la tarde**

- Niños/as de 24 a 59 meses (de 2 a 4 años)
- Personas que viven con niños menores de 6 meses
- Proveedores de cuidado infantil de niños menores de 6 meses

Las familias que tienen miembros de diferentes grupos pueden venir cualquier día.

\*\* Vea atrás para ver la definición de condiciones de salud subyacentes.

- Las puertas de **Alliant Energy Center** se abrirán 30 minutos antes de que se abra la clínica. No habrá admisiones antes de la hora.
- Habrá 5.000 dosis de vacunas disponibles **cada día** en forma aerosol (spray) e inyectable. Las puertas se cerrarán una vez se haya llegado a esta cantidad.
- Las vacunas son gratis y se aplicarán en orden de llegada.
- Los niños/as menores de 18 años tienen que venir acompañados por uno de los padres o el tutor legal.
- Un formulario de consentimiento está disponible en inglés, español y hmong, y se encuentra en:  
[www.publichealthmdc.com/disease/swineflu/immunization/vaccine.cfm](http://www.publichealthmdc.com/disease/swineflu/immunization/vaccine.cfm)  
Animamos a la gente a que descargue el formulario de consentimiento, lo rellene y lo traiga consigo a la clínica. Esto permitirá que el proceso sea más rápido.
- Habrá más oportunidades de vacunarse contra la gripe H1N1 a través de Salud Pública en las semanas venideras a medida que la vacuna esté más disponible. La información se pondrá en:  
[www.publichealthmdc.com/disease/swineflu/immunization/clinics.cfm](http://www.publichealthmdc.com/disease/swineflu/immunization/clinics.cfm)  
Los proveedores de atención médica primaria que sirven a estos grupos han recibido también la vacuna H1N1 e informan a los grupos de alto riesgo a medida que la vacuna está disponible. Para más información mire la página internet de su proveedor o llame al teléfono de información de la gripe.
- Para más información, llame a la línea de la gripe de PHMDC al 243-0555 o a **United Way** al 2-1-1
- Para direcciones al lugar de **Alliant Energy Center** vaya a:  
<http://alliantenergycenter.com/Directions/LocationMaps/tabid/73/Default.aspx>

Estas clínicas están patrocinadas por *Dane County Sheriff's Department, Madison Police & Fire Departments, Town of Madison Police & Fire Departments, Dane County Emergency Management, Home Health United, y American Red Cross*. Damos las gracias al personal de la Sala de Exposiciones del **Alliant Energy Center**.

### **Qué puede esperar al llegar**

- La entrada de **Alliant Energy Center** se abrirá ½ hora antes de abrir la clínica. Nadie podrá entrar antes de esta hora.
- A la entrada, los carros deberán ir hasta la cabina/caseta y obtener un pase para cada una de las personas que piense vacunarse. (Si usted consigue un pase a la entrada, usted puede estar seguro de que hay vacunas disponibles para usted. Una vez la provisión de vacunas se haya agotado por el día, no se darán más pases).
- Estacione y entre en el “Exhibition Hall” (Sala de Exhibiciones).
- Una vez dentro, encontrará un área de filas de espera y personal que guiará a los clientes a través de las diferentes estaciones.
- Debido a las cantidades limitadas de vacunas, nosotros no podemos garantizar que usted obtenga la que prefiere. Las personas que son elegibles para el spray nasal pueden suponer que se les ofrecerá solamente la vacuna en spray nasal, guardando las vacunas antigripales inyectables para aquellos que no pueden recibir el spray nasal.

### **Sugerencias a los padres**

- Mantengan a sus niños cerca en todo momento.
- Nosotros haremos lo posible para mantener las cosas fluyendo pero no podemos estimar cuánto tiempo se tardará. Recomendamos que traigan consigo bocadillos, juguetes, libros y otras cosas para tener a sus niños ocupados.
- Si es posible, no traigan a bebés menores de 6 meses. Ellos no son elegibles para la vacuna y serían expuestos innecesariamente a las muchedumbres.

### **Otra información**

- Si usted o su niño están enfermos con síntomas de infección, por favor NO vengan a la clínica ya que no podremos vacunar a nadie que tenga fiebre y otros síntomas.

### **\*\* Condiciones de salud subyacentes para la vacuna contra la H1N1**

- Enfermedades crónicas pulmonares, incluyendo el asma
- Enfermedades cardiovasculares pero no por presión arterial alta solamente
- Enfermedades del riñón o el hígado
- Enfermedades cognitivas o neurológicas / neuromusculares – incluyendo deficiencias de desarrollo, parálisis cerebral, lesiones en la médula espinal, convulsiones
- Afecciones hematológicas o metabólicas, incluyendo la diabetes mellitus
- Inmunosupresión, incluyendo inmunosupresión causada por medicamentos (por ejemplo: quimioterapia del cáncer) o VIH
- Anemia falciforme
- Terapia de aspirina a largo plazo

Para comparar los dos tipos de vacuna contra la H1N1 o para información detallada sobre cada tipo de vacuna vaya a:

<http://www.publichealthmdc.com/disease/swineflu/immunization/vaccine.cfm>